

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 4060027 vom/ dated 21.05.2014

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
<p>Zumischeinrichtung für Schaummittel (1%) / Proportioning unit for foam concentrate (1%)</p> <p>Für die nominelle Zumischrate von 1%, bezogen auf Schaummittelkonzentrate, deren Fließverhalten und Viskosität dem von Wasser ähnlich sind, / for the nominal proportioning rate of 1 % referred to foam concentrates whose flow behavior and viscosity are similar to water</p> <p>mit der Typenbezeichnung / with the type designation</p> <p>Schaummittelanschluss: aus Metallrohr (Schlauch nicht zulässig) / foam concentrate connection made of metal pipe (hose not allowable)</p> <p>mindestens DN 25, bzw. nach hydraulischer Berechnung gemäß Betriebsanleitung / at least DN 25, or acc. hydraulic calculation acc. operating instruction</p>	<p>FireDos FD1600/1- PP-S</p>		

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 4060027 vom/ dated 21.05.2014

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
<p>in den Ausführungen / in the designs:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Standard / standard, Artikelnummer / article no. FD1600-07S1-02; - Seewasser / sea water, Artikelnummer / article no. FD1600-07S2-01; - mit Schaumrückführung / with foam return, Artikelnummer / article no. FD1600-07S1-01-099; - mit Wartungskurbel / with maintenance crank, Artikelnummer / article no. FD1600-07S1-02-050; <p>Zumischeinrichtung für Schaummittel (3%) / Proportioning unit for foam concentrate (3%)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Für die nominelle Zumischrate von 3%, bezogen auf Schaummittelkonzentrate, deren Fließverhalten und Viskosität dem von Wasser ähnlich sind, / for the nominal proportioning rate of 3 % referred to foam concentrates whose flow 			

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 4060027 vom/ dated 21.05.2014

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
<p>behavior and viscosity are similar to water</p> <p>mit der Typenbezeichnung / with the type designation</p> <p>Schaummittelanschluss: aus Metallrohr (Schlauch nicht zulässig) / foam concentrate connection: metal pipe (hose not allowable)</p> <p>mindestens DN 50, bzw. nach hydraulischer Berechnung gemäß Betriebsanleitung / at least DN 50, or acc. hydraulic calculation acc. operating instruction</p> <p>in den Ausführungen / in the designs:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Standard / standard, Artikelnummer / article no. FD1600-09S1-02; - Seewasser / sea water, Artikelnummer / article no. FD1600-09S2-02; - mit Schaumrückführung, / with foam return Artikelnummer / article no. FD1600-09S1-03-099; 	<p>FireDos FD1600/3-PP-S</p>		

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 4060027 vom/ dated 21.05.2014

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
<p>- mit Wartungskurbel / with maintenance crank, Artikelnummer / article no. FD1600-09S1-02-050;</p> <p>für alle Ausführungen gilt / it applies for all designs:</p> <p>Maximaler Durchfluss / maximum flow: 1600 l/min</p> <p>mit Gewinde oder Flanschanschluss / with thread or flange connection DN 100</p> <p>zulässiger Druck / allowable pressure: 16 bar</p>			

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 4060027 vom/ dated 21.05.2014

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
VdS-Prüfberichte / VdS test reports	WAL 06031 WAL 06046 WAL 12016	02.05.2006 03.07.2006 02.04.2012	
Dokumentenliste/Varianten- übersicht FireDos FD1600/1-PP- S und alle darin angegebenen Dokumente und deren Verweisungen / list of documents/version overview FireDos FD1600/1-PP- S and all documents and their references specified therein	Deckblatt FD1600-1-PP-S.doc Rev. 02	16.05.2010	3
Dokumentenliste/Varianten- übersicht FireDos FD1600/3-PP- S und alle darin angegebenen Dokumente und deren Verweisungen / list of documents/version overview FireDos FD1600/3-PP- S and all documents and their references specified therein	Deckblatt FD1600-3-PP-S.doc Rev. 02	16.05.2010	3
Betriebsanleitung / operating instructions	"FireDos-Zumischsystem für Löschmitteladditive in stationären Löschanlagen" BEAN-042 Rev. 06	15.10.2012	97

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 4060027 vom/ dated 21.05.2014

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Bei der Anwendung der Schaummittelzumischer mit den Typenbezeichnungen 'FireDos FD1600/1 (bzw. /3) -PP- S' des Herstellers FireDos GmbH, Auf der Kaulbahn 6, D-61200 Wölfersheim, ist die Betriebsanleitung 'BEAN' (siehe Anlage 2) des Herstellers zu beachten,

insbesondere die

'Checkliste für FireDos Zumischsysteme beim Einbau in Stationäre Löschanlagen gemäß VdS CEA 4001',

auf Seite 6 der o. g. Betriebsanleitung.

Zudem sind alle Kugelhähne oder Ventile, welche der Zumischpumpe vor- oder nachgeschaltet sind, in der Betriebsstellung mittels Schloss zu sichern oder elektronisch zu überwachen.

Druckverlust bei 800 (l/min): ca. 0,8 bar für FD 1600/1

Druckverlust bei 1600 (l/min): ca. 1,4 bar für FD 1600/1

Druckverlust bei 800 (l/min): ca. 1,2 bar für FD 1600/3

Druckverlust bei 1600 (l/min): ca. 1,9 bar für FD 1600/3

Die ausgewiesenen Druckverlustwerte wurden für den Betrieb bei zulässigem Druck (16 bar) und für Wasser als Zumischmedium ermittelt. Abweichende Betriebsbedingungen können abweichende Druckverluste zur Folge haben -bitte kontaktieren Sie bei Bedarf den Inhaber der Anerkennung.

When using the foam proportioner with the type designation 'FireDos FD1600/1 (or /3)-PP-S' the operating instructions 'BEAN' (siehe Enclosure 2) of the manufacturer FireDos GmbH, Auf der Kaulbahn 6, D-61200 Wölfersheim, have to be observed,

especially the

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 4060027 vom/ dated 21.05.2014

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

'checklist for FireDos proportioner systems during assembly in stationary extinguishing systems according to VdS CEA 4001',

on page 6 of the a.m. operating instruction.

Moreover, all ball valves or valves which are connected up- or downstream to the proportioner pump have to be secured via lock in the operational state or be monitored electrically.

Pressure loss at 800 (l/min): approx. 0,8 bar for FD 1600/1
Pressure loss at 1600 (l/min): approx. 1,4 bar for FD 1600/1

Pressure loss at 800 (l/min): approx. 1,2 bar for FD 1600/3
Pressure loss at 1600 (l/min): approx. 1,9 bar for FD 1600/3

The pressure loss values stated were determined for the operation at allowable pressure (16 bar) and for water as adding media. Deviant operating conditions can involve deviant pressure losses – when required please contact the approval holder.